

Kraków, 11 kwietnia 2019 r.

Wykonawcy uczestniczący w postępowaniu pn.: „Przeprowadzenie pomiarów rzeczywistej emisji spalin metodą „remote sensing” w Krakowie”

Dotyczy: Wyjaśnienia i zmiany treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia

W imieniu Zamawiającego – Zarządu Transportu Publicznego w Krakowie – na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz.U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm., zwanej dalej „ustawą”) przekazuję treść wniosku o wyjaśnienie specyfikacji istotnych warunków zamówienia w postępowaniu pn. „Przeprowadzenie pomiarów rzeczywistej emisji spalin metodą „remote sensing” w Krakowie” (znak sprawy TT.4211.6.2019) i odpowiedzi Zamawiającego oraz informację o zmianie tej specyfikacji.

Pytanie 1:

„We require the payment to be broken down into 3 phases. Will that be a problem?

- a. Phase 1: 50% down upon award*
- b. Phase 2: 30% after data collection*
- c. Phase 3: Final 20% after analysis and report”*

Tłumaczenie na j. polski:

„Wnosimy o rozdzielenie płatności na trzy etapy. Czy będzie to stanowić problem?

- a. Etap 1: 50% po wybraniu oferty
- b. Etap 2: 30% po zebraniu danych
- c. Etap 3: pozostałe 20% po analizie i raporcie”

Odpowiedź na pytanie 1:

Zamawiający nie akceptuje przedstawionej propozycji i nie zmienia warunków płatności

Pytanie 2:

„The timeframe for reporting and analysis of 14 days is too short. Typically, we require a minimum of six weeks after receiving the technical data from the government. Is this timeframe flexible?”

„Ramy czasowe na raportowanie i analizę 14 dni są zbyt krótkie. Zazwyczaj potrzebne jest sześć tygodni od otrzymania danych technicznych. Czy te ramy czasowe są elastyczne?”

Odpowiedź na pytanie 2:

Ramy czasowe nie są elastyczne.

Zamawiający zmienia treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia w tym zakresie – w punkcie 4.1 tiret trzeciej Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia oraz w § 2 pkt 3 wzoru umowy fragment „w ciągu 14 dni od dnia otrzymania od Zamawiającego danych technicznych pojazdów z bazy CEPIK” zastępuje się fragmentem:

„w ciągu 30 dni od dnia otrzymania od Zamawiającego danych technicznych pojazdów z bazy CEPIK”

Pytanie 3:

„In the proposal do the statements in Section 6 of “the Specification of the Essential Terms of the Contract” need to be included with agreeing/confirming statements?”

- a. *Could you please clarify the translation of section 6.2?*
 - i. *“In order to confirm that the Economic Operator is not subject to exclusion, the Economic Operator shall be obliged to submit, within 3 days from the publication on the Contracting Authority's website, the information from the opening of tenders referred to in Article 86 paragraph 5 of the Act:”*
- b. *We could not locate Article 24, section 5, subsection 1 in the Act. Could you please assist us with finding the text 6.3.1 is referring?*
 - i. *“6.3.1. an excerpt from the relevant register or from the central register and information on business activity, if separate regulations require entry into the register or register, in order to confirm the absence of grounds for exclusion on the basis of Article 24, section 5, subsection 1 of the Act;”*

Tłumaczenie na j. polski:

„Czy do wniosku należy dołączyć oświadczenia potwierdzające, o których mowa w sekcji 6 „Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia” ?

- a. Czy możemy prosić o doprecyzowanie tłumaczenia sekcji 6.2?
 - i. „W celu potwierdzenia niepodlegania wykluczeniu Wykonawca zobowiązany jest złożyć w terminie 3 dni od zamieszczenia na stronie internetowej Zamawiającego informacji z otwarcia ofert, o której mowa w art. 86 ust. 5 ustawy:”

- b. Nie możemy zlokalizować artykułu 24 ust. 5 pkt 1 ustawy. Czy można prosić o wskazanie tekstu, do którego odnosi się punkt 6.3.1?
 - i. „6.3.1. odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia w oparciu na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy”.

Odpowiedź na pytanie 3:

Wraz z ofertą wykonawca składa oświadczenie, o którym mowa w punkcie 6.1.1.

Termin wskazany w punkcie 6.2 jest liczony od momentu opublikowania na stronie internetowej Zamawiającego informacji z otwarcia ofert. W terminie 3 dni po tym fakcie Wykonawca ma obowiązek złożyć oświadczenie, o którym mowa w punkcie 6.1.2. Jednak, jeśli Zamawiający nie otrzyma takiego oświadczenia w tym terminie, a oferta będzie najkorzystniejsza, Zamawiający wyznaczy Wykonawcy dodatkowy termin na jego złożenie (zgodnie z art. 26 ust. 3 ustawy).

Art. 24 ust. 5 pkt 1 brzmi: „Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający może wykluczyć wykonawcę: 1) w stosunku do którego otwarto likwidację, w zatwierdzonym przez sąd układzie w postępowaniu restrukturyzacyjnym jest przewidziane zaspokojenie wierzycieli przez likwidację jego majątku lub sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 332 ust. 1 ustawy z dnia 15 maja 2015 r. – Prawo restrukturyzacyjne (Dz. U. z 2017 r. poz. 1508 oraz z 2018 r. poz. 149, 398, 1544 i 1629) lub którego upadłość ogłoszono, z wyjątkiem wykonawcy, który po ogłoszeniu upadłości zawarł układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli przez likwidację majątku upadłego, chyba że sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 366 ust. 1 ustawy z dnia 28 lutego 2003 r. – Prawo upadłościowe (Dz. U. z 2017 r. poz. 2344 i 2491 oraz z 2018 r. poz. 398, 685, 1544 i 1629)”. Jednocześnie wyjaśniamy, że Wykonawca, który ma siedzibę poza granicami Polski, zamiast dokumentu wskazanego w punkcie 6.3.1 składa dokument wskazany w punkcie 6.4.

Ponadto Zamawiający zmienia termin składania i otwarcia ofert: w punkcie 11.1 specyfikacji istotnych warunków zamówienia datę „15.04.2019 r.” zastępuje się datą „17.04.2019 r.”.

Pozostałe zapisy specyfikacji istotnych warunków zamówienia pozostają bez zmian.

Z poważaniem